

K O N T R A K T

uzavretý medzi

Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky
a
Slovenskou agentúrou životného prostredia

P R E A M B U L A

*Kontrakt je plánovacím a organizačným aktom
medzi Ministerstvom životného prostredia SR
ako zriaďovateľom
a Slovenskou agentúrou životného prostredia
ako priamo riadenou príspevkovou organizáciou,
upravujúcim obsahové, finančné a organizačné podmienky
pri príprave a realizácii Plánu hlavných úloh Slovenskej agentúry životného prostredia na rok
2010.*

Článok I.

Zmluvné strany

Ministerstvo životného prostredia SR

Sídlo: Námestie L. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Štatutárny zástupca: **doc. Ing. Jozef Medveď, PhD. – minister**
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu: 7000076103/8180
IČO: 00678678 (ďalej len „zadávateľ“)

a

Slovenská agentúra životného prostredia

Sídlo: Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica
Štatutárny zástupca: **Ing. arch. Anna Kršáková – poverená výkonom funkcie
generálneho riaditeľa**
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu: 7000183689/8180
IČO: 00626031 (ďalej len „riešiteľ“)

Článok II.

Predmet činnosti

Predmet činnosti v rámci kontraktu je podrobne špecifikovaný v Prílohe č. 1 (Plán hlavných úloh SAŽP na rok 2010), ktorá je jeho neoddeliteľnou súčasťou. Príloha č. 1 vychádza zo štatútu SAŽP, legislatívnych predpisov, medzinárodných dohovorov a úloh súvisiacich s členstvom Slovenska v EÚ.

Článok III.

Trvanie kontraktu

Kontrakt sa uzatvára na obdobie od 1. januára 2010 do 31. decembra 2010.

Článok IV.

Platobné podmienky

1. Objem finančných prostriedkov určených na plnenie kontraktu Plánu hlavných úloh SAŽP na rok 2010 je zabezpečený:
 - a) bežným a kapitálovým transferom (príspevkom) zriaďovateľa Slovenskej agentúre životného prostredia, vychádzajúcim zo záväzných ukazovateľov rozpočtu kapitoly MŽP SR, schválených zákonom NR SR č. 497/2009 Z. z. zo 4 novembra 2009 o štátnom rozpočte na rok 2010,
 - b) doplnkovými zdrojmi,
2. Celková hodnota prác financovaná z transferu zriaďovateľa (príspevku) je:

3 292 528,- EUR, z toho:

 - a) z bežného transferu 3 264 573,- EUR, v tom bežný transfer - príspevok na činnosť 3 252 725,- EUR, na monitoring - ČMS odpady 11 848,- EUR,
 - b) z kapitálového transferu 27 955,- EUR, v tom na monitoring - ČMS odpady 9 300,- EUR,
3. V prípade, ak zníženie sumy uvedenej v čl. IV. bod 2. bude predstavovať menej ako 5 % dohodnutej ceny prác na dobu trvania kontraktu, riešiteľ bude riešiť úlohy bez zmeny plánu. Ak bude zníženie uvedenej sumy vyššie ako 5 %, účastníci kontraktu vypracujú dodatok ku kontraktu pozmeňujúci rozsah predmetu činnosti stanovený v čl. II. kontraktu.
4. Realizácia úloh, ktoré sú finančne kryté doplnkovými zdrojmi, je podmienená získaním týchto zdrojov. V doplnkových zdrojoch sú plánované vlastné príjmy SAŽP – nedaňové príjmy, príjmy z prostriedkov Európskej únie, príjmy zo štátnych účelových fondov, iné príjmy.
5. Zadávatel' sa zaväzuje poskytnúť riešiteľovi pravidelné mesačné zálohy vo výške 1/12 celkového ročného transferu, stanoveného v čl. IV. bod 2. tohto kontraktu.

Článok V.

Spôsob a termín vyhodnotenia kontraktu

1. Plnenie kontraktu sa vyhodnocuje mesačne pravidelným odpočtom plnenia na poradách generálneho riaditeľa SAŽP.
2. Plnenie kontraktu sa polročne vyhodnocuje internou oponentúrou všetkých úloh kontraktu za prítomnosti zodpovedných riešiteľov jednotlivých úloh a s prizvaním gestorov za MŽP SR v termíne do 31.7.2010.
3. Plnenie kontraktu sa ročne vyhodnocuje záverečnou oponentúrou úloh kontraktu, následným vypracovaním a predložením „Správy o plnení Plánu hlavných úloh SAŽP“ do operatívnej porady ministra životného prostredia Slovenskej republiky v stanovenom termíne a vykonaním verejného odpočtu zverejnením na internetovej stránke MŽP SR a SAŽP na základe výzvy zadávateľa.

Článok VI.

Práva a povinnosti zúčastnených strán

1. Zadávateľ sa zaväzuje:
 - a) zabezpečiť financovanie predmetu činnosti uvedeného v čl. II. tohto kontraktu,
 - b) poskytnúť SAŽP konzultácie, štatistické a iné údaje, ktoré vlastní, alebo nimi disponuje a tieto sú potrebné pre plnenie predmetu činnosti,
 - c) zúčastňovať sa prostredníctvom gestorov úloh na ich polročnej oponentúre,
 - d) včas informovať riešiteľa o zmenách v zadaní úloh,
 - e) zmeny v predmete činnosti podľa čl. II. navrhovať len s písomným súhlasom vedenia MŽP SR,
 - f) pri zverejňovaní výsledkov činností stanovených týmto kontraktom dodržiavať autorské práva riešiteľa v zmysle autorského zákona,
 - g) pri náraste rozsahu úloh SAŽP nad rámec stanovený v Prílohe č. 1 tohto kontraktu adekvátne zvýšiť bežný transfer SAŽP na rok 2010, resp. znížiť rozsah schválených úloh,
2. Zadávateľ má právo:
 - a) vykonávať priebežné kontroly plnenia úloh dohodnutých týmto kontraktom,
 - b) penalizovať riešiteľa v prípade nedodržania termínov úloh; spôsob a výšku penalizácie určí vedenie ministerstva na návrh príslušného gestora úlohy za MŽP SR,
 - c) požadovať dopracovanie úlohy do potrebného rozsahu a kvality v súlade s jej definovaním v Prílohe č. 1 tohto kontraktu a pridelenými finančnými prostriedkami,
3. Riešiteľ sa zaväzuje:
 - a) plniť všetky úlohy kontraktu podľa Prílohy č.1 v požadovanej kvalite, podľa stanovených termínov a v rozsahu pridelených finančných prostriedkov,
 - b) včas informovať zadávateľa o problémoch, ktoré sa vyskytli v priebehu riešenia úloh,
 - c) poskytnúť gestorom úloh zo strany zadávateľa všetky podklady o úlohe potrebné k jej oponentúre, prípadne priebežnej kontrole jej plnenia,
 - d) nezverejňovať výsledky riešenia zadaných úloh bez súhlasu zadávateľa,
 - e) odovzdať zadávateľovi z každého vydaného titulu vopred stanovený počet výtlačkov,

4. Riešiteľ má právo:
- a) bezplatne a včas získať od zadávateľa všetky údaje potrebné na riešenie úloh, ktoré sú vo vlastníctve zadávateľa, alebo ich môže bezplatne poskytnúť,
 - b) požadovať kompenzáciu za plnenie úloh nad rámec rozsahu stanoveného v Prílohe č.1 kontraktu. Spôsob a výšku kompenzácie určí vedenie ministerstva na návrh generálneho riaditeľa SAŽP,

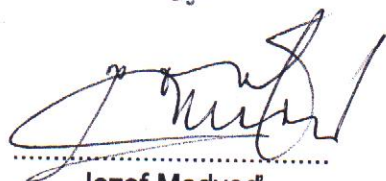
VII.

Zverejnenie kontraktu a verejný odpočet

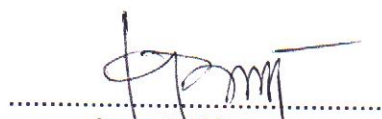
1. Tento kontrakt zverejnia zúčastnené strany na svojich internetových stránkach do 31. januára 2010.
2. Verejný odpočet plnenia úloh kontraktu a zverejnenie finančnej správy sa uskutoční na základe výzvy zadávateľa v termíne ním stanovenom.

v Bratislave dňa 31.12.2009

MINISTERSTVO
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SR
nám. Ľudovíta Štúra 1
812 35 BRATISLAVA
- 9 -



Jozef Medveď
minister životného prostredia
Slovenskej republiky



Anna Kršáková
poverená výkonom generálneho riaditeľa
Slovenskej agentúry životného prostredia

SLOVENSKÁ AGENTÚRA
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Tajovského 20
075 00 BAŇSKÁ BYSTRICA
- 1 -